



شركة الحياة للصناعات الدوائية م.ع. م
Hayat Pharmaceutical Industries Co. PLC



التقرير السنوي الثامن
2012



حضرة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم

رسالتنا

تُكرس شركة الحياة للصناعات الدوائية جُلَّ جهودها لتطوير الرعاية الصحية من خلال توفير مستحضرات صيدلانية فعّالة، آمنة وعالية الجودة في ظل المنافسة ضمن إقتصاد عالمي حر. نُدير أعمالنا بمسؤولية عالية ونهدف الى تطوير كفاءة الموارد البشرية المهنية وأفكارهم المبدعة لتمكينهم من الوصول الى أهدافهم في النمو الشخصي وتطوير الذات.

مجلس الإدارة

الصيدلاني ماهر محمد علي الكردي

رئيس مجلس الإدارة

الدكتور فؤاد قسطندي بجالي

ممثلاً لشركة كمسال المحدودة للتجارة والإستثمار ذ.م.م

نائب الرئيس

الدكتور موفق عبد العزيز إسماعيل

الأعضاء

الصيدلانية رعدة محمد علي الكردي

الصيدلانية ريما صموئيل حداد

ممثلاً لشركة محمد علي الكردي وشركاه

الدكتور عز الدين عزت كتحدا

السيد أحمد محمد مجدلاوية

ممثلاً لشركة الإكسير للاستثمار ذ.م.م

الصيدلاني ماهر محمد الكردي

المدير العام

السادة غوشة وشركاه

مدققو الحسابات

الدكتور غاندي القواسمة

المستشار القانوني

كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات السادة أعضاء الهيئة العامة الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ، ، ،

يسرني وزملائي أعضاء مجلس إدارة شركة الحياة للصناعات الدوائية أن أرحب بكم في اجتماع الهيئة العامة العادي السنوي التاسع، ويسعدني أن أضع بين أيديكم التقرير السنوي الثامن للشركة متضمناً البيانات المالية للسنة المنتهية في 2012/12/31 مع ملخص إنجازات الشركة وخططها المستقبلية.

حضرات السادة المساهمين،

لقد قامت الشركة بتطبيق خططها وبرامجها من واقع استراتيجياتها الموضوعية وحققت أهدافها، حيث أثمرت جهود الإدارة والعاملين فيها على زيادة حصة الشركة السوقية، ورفع سمعتها في قطاع الرعاية الصحية وتمكنت من زيادة المبيعات والأرباح للعام الثالث على التوالي. واستمرت الشركة في نهجها المتعلق بتحسين الكفاءة الإنتاجية والتنظيمية وتطوير القدرات الإدارية للعاملين فيها. كما قامت الشركة باستحداث 30 شاغراً في الدوائر الفنية خلال العام 2012 حيث تم إشغال 12 منها من خلال توفير فرص عمل جديدة وستقوم الشركة تباعاً باستكمال التعيينات خلال العام الحالي. وستعمل الشركة في العام القادم على تحديث البنى التحتية في الشركة وإجراء التوسعة على بعض مرافق الشركة ورفع دوائر الجودة والبحث والتطوير بأجهزة حديثة إضافةً إلى تحديث وتجديد بعض الأصول الإنتاجية بما يمكن الشركة من رفع طاقتها الإنتاجية وخفض التكاليف والالتزام بالمتطلبات الرقابية. كما ستعمل الشركة على التطوير المؤسسي من خلال تعزيز الثقافة المؤسسية وإعادة هيكلة دائرة شؤون الموظفين.

ورغم الصعوبات والتحديات والمخاطر الناجمة عن تقلب الأوضاع السياسية والاقتصادية في أسواق التصدير وحدة المنافسة محلياً وخارجياً، إلا أن الشركة حافظت على خطاها الثابتة وتمكنت من خلال أدائها من تعزيز حصتها السوقية محلياً وتعويض الفرص المفقودة في بعض أسواق التصدير ، وستعمل الشركة خلال الفترة القادمة على وضع الخطط الكفيلة بالمحافظة على هذه الإنجازات لتتمكن من التعامل مع التحديات والصعوبات والمخاطر التي يمكن أن تنشأ في ظل هذه الأوضاع.

السادة المساهمين الكرام،

بناءً على النتائج المالية، فإن مجلس الإدارة يوصي لهيئتك الموقرة بعد اطلاعكم على البيانات المالية بالموافقة على توزيع أرباح عن العام 2012 بنسبة لا تتجاوز 10% من رأس المال، ونأمل أن تحقق الشركة أهدافها بإذن الله في العام القادم في ظل الأوضاع السائدة والتي نأمل أن لا تنعكس سلباً على أداء الشركة.

حضرات السادة المساهمين،

وفي الختام أقدم، بالأصالة عن نفسي وبالإنابة عن مجلس الإدارة، إلى كافة مساهمينا وعملائنا وموردينا بالشكر الجزيل لتقته المتواصلة بشركتنا، كما أتقدم بالشكر إلى المنتجين والمخلصين من موظفي الشركة الذين ساهموا بحسن أدائهم والتزامهم وتحملهم لمسؤولياتهم في تحقيق نتائج إيجابية والمحافظة على مسيرة الشركة وسمعتها الطيبة.

نرجو من الله أن يوفقنا في جهودنا ومساعدتنا لخدمة الشركة ومساهمتها وأن يعيننا على تحمل المسؤوليات الملقاة على كاهلنا، لنتمكن من المحافظة على المستوى الطيب الذي وصلت إليه شركتنا وتحقيق النمو المستمر لها كعضو منتج وفاعل في تطوير الاقتصاد الوطني في ظل حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم حفظه الله.

رئيس مجلس الإدارة

الصيدلاني ماهر محمد الكردي

تقرير مجلس الإدارة عن سنة 2012

أولاً: نبذة عن تأسيس الشركة ونشاطاتها وغاياتها وموقعها الجغرافي وحجم الاستثمار الرأسمالي

- أ. شركة الحياة للصناعات الدوائية المساهمة العامة هي شركة أردنية تأسست كشركة ذات مسؤولية محدودة بتاريخ 1994/4/3 تحت الرقم (3516) برأسمال قدره (2,000,000) دينار أردني مسدد بالكامل، وقد تم زيادة رأسمالها على فترات مختلفة بحيث أصبح (5,500,000) دينار أردني.
- ب. وافقت الهيئة العامة للشركة بتاريخ 2005/7/31 على تحويل صفة الشركة من ذات مسؤولية محدودة إلى مساهمة عامة ورفع رأس المال من (5,500,000) دينار أردني إلى (9,500,000) دينار أردني واعتمدت القيمة الدفترية لموجودات ومطلوبات الشركة كما في 2005/7/31 كأساس لعملية التحويل.
- ج. يتمثل نشاط الشركة الرئيسي الحالي في صناعة الأدوية البشرية العامة وبأشكالها الصيدلانية المختلفة إضافة إلى القيام بعمليات التسويق والاستيراد والتصدير والاستثمار كما هو موضح في غاياتها.
- د. يقع مبنى الشركة في منطقة الرجيب - أبو علندا وتبلغ مساحة البناء 8.150 متر مربع مقام على أرض تزيد مساحتها عن 11 ألف متر مربع إضافة إلى أن الشركة تملك بالكامل قطع أراضي مجاورة مما يوفر مساحة إجمالية تبلغ 26 ألف متر مربع متاحة للتوسعات المستقبلية والاستثمارية، كما لا يوجد للشركة أية فروع داخل وخارج المملكة الأردنية الهاشمية.
- هـ. يبلغ عدد العاملين في الشركة (184) موظفاً، أما العاملين في الأسواق الخارجية فيتم التعاقد معهم مباشرة من قبل موزعي الشركة في أسواق التصدير. وستقوم الشركة باستحداث الشواغر في كافة المستويات وفقاً لحاجتها وبناءً على تطور أعمالها لضمان حسن سير وإدارة الأعمال بما يتناسب مع خططها المستقبلية.
- و. يبلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة (13,888,671) دينار.

ثانياً: الشركات التابعة والاستثمارات

لا يوجد شركات تابعة أو شقيقة للشركة كما أنه لا يوجد استثمارات للشركة في أي شركة مساهمة و/أو غيرها.

ثالثاً: أسماء أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ونبذة تعريفية عنهم

يتكون مجلس الإدارة من سبعة أعضاء ويشرف على تحديد أهداف الشركة والتحقق من سير العمل حسب الخطط المعتمدة، وينبثق عن مجلس الإدارة لجنة التدقيق التي تجتمع دورياً وتقدم تقاريرها للمجلس.

أ. أعضاء مجلس الإدارة

1. السيد ماهر محمد علي الكردي (رئيس المجلس / المدير العام)

- بكالوريوس صيدلة، جامعة ماساتشوستس للصيدلة - بوسطن/ أمريكا عام 1981
- عضو مجلس إدارة سابق في شركة الحياة للصناعات الدوائية
- تولى منصب مدير عام الشركة اعتباراً من شباط 2002
- رئيس مجلس الإدارة بعد تحويل صفة الشركة اعتباراً من 1 آب 2005
- رئيس سابق / عضو مجلس إدارة الاتحاد الأردني لمنتجات الأدوية
- عضو سابق في اللجنة العليا للدواء والصيدلة
- خبرة عملية 30 عاماً في مجال الإدارة والتسويق والتصنيع الدوائي

2. الدكتور فؤاد قسطندي ميري بجالي (نائب الرئيس)

- بكالوريوس في التجارة والاقتصاد من جامعة لندن
- دكتوراه في إدارة الأعمال من الولايات المتحدة
- عضو في عدة مجالس إدارات ويرأس حالياً مجلس إدارة المجموعة العربية الأوروبية للتأمين والمجموعة الوطنية السريعة لإصدار البطاقات ومجموعة شركات بجالي

3. السيد موفق عبد العزيز اسماعيل البجاري (عضو)

- بكالوريوس صيدلة من جامعة بغداد - العراق
- ماجستير في الكيمياء الحيوية وعلم المناعة من جامعة هايدلبرج - ألمانيا
- مالك ومدير العديد من شركات الأدوية والأجهزة الطبية منذ العام 1978 في العراق وله استثمارات عدة في صناعة الأدوية والمستشفيات وتطوير العقارات في الأردن والإمارات وتركيا وغيرها

4. السيدة رغدة محمد علي الكردي (عضو)

- بكالوريوس صيدلة من الجامعة الأمريكية - بيروت
- من مؤسسي شركة الحياة للصناعات الدوائية وعملت كمدير عام للشركة حتى عام 2002
- تدير شركة سلسلة صيدليات ومؤسسة استثمارية متخصصة في توزيع الأدوية والخدمات الصيدلانية
- عضو مجلس إدارة في مجلس التشغيل والتدريب والتعليم المهني
- عضو مجلس إدارة في الشركة المتطورة للخدمات الصيدلانية

5. السيدة ريما صموئيل عودة حداد (عضو)

- بكالوريوس صيدلة من الجامعة الأردنية عام 1986
- التحقت بالعديد من الدورات في مجال الإدارة والتسويق والدورات الخاصة في علوم الصيدلة
- شغلت منصب مدير عام شركة مجموعة منير السخيتان وحاليا مدير التسويق والمبيعات في شركة كدس للصيدلة
- خبرة عملية لمدة 27 عاماً في مجال الإدارة والتنظيم والتسويق الدوائي

6. الدكتور عز الدين عزت مصطفى كتحدا (عضو)

- بكالوريوس هندسة مدنية من جامعة حلب - سوريا عام 1968
- ماجستير في هندسة المواد وإدارة المشاريع من جامعة بيرمنجهام - المملكة المتحدة عام 1971
- دكتوراة في هندسة النقل والتخطيط البيئي من جامعة بيرمنجهام - المملكة المتحدة عام 1974
- مؤسس، شريك ومدير في المركز العربي للدراسات الهندسية منذ عام 1983
- شغل عدة مناصب في قطاع الاستشارات والأبحاث والإنشاءات في الأردن والإمارات العربية المتحدة والمملكة المتحدة
- مؤلف لأكثر من خمسين بحثاً في مجال الإنشاءات وتنمية القدرات الفنية الذاتية للمؤسسات
- خبرة عملية لمدة 45 عاماً في مجال الصناعات الإنشائية والإدارة
- عضو سابق في مجلس أمانة عمان وعضو في عدة مجالس إدارات شركات مساهمة عامة وخاصة

7. السيد أحمد محمد عثمان مجدلاوية (عضو)

- بكالوريوس محاسبة من جامعة فيلادلفيا - عمان - الأردن
- خبرة لمدة 13 عاماً في الشؤون المالية والمحاسبية والإدارة المالية والقضايا الضريبية
- يشغل منصب المدير المالي لشركة الأكسير للاستثمار وشركة كدس للصيدلة

ب. أعضاء الإدارة العليا

الاسم	المسمى الوظيفي	تاريخ الميلاد	الدرجة العلمية	تاريخ التخرج	تاريخ الالتحاق بالعمل	عدد سنوات الخبرة	آخر ثلاث شركات سابقة عمل بها
1. ماهر محمد علي الكردي	المدير العام	1958/07/22	بكالوريوس في العلوم الصيدلانية	1981	2002/02/17	30	مستودع أدوية كردي
2. يوسف عبد الرحمن أحمد بطيحة	مدير الدائرة الإدارية وشؤون الموظفين	1952/11/29	بكالوريوس في القانون ودبلوم عالي في إدارة الأعمال	1966	2001/04/08	30	وزارة الصحة الأردنية وزارة الصحة السعودية
3. يحيى حسين عبد الرحمن*	مدير الدائرة المالية	6/12/1976	بكالوريوس في المحاسبة	1999	2012/02/26	14	النشائي للمقاولات أسرار الصحراء لمنتجات البحر الميت النير للتخليص
4. محمد حمد علي الفحموي**	مساعد المدير العام للشؤون الفنية والجودة	1963/03/03	بكالوريوس في الكيمياء	1985	2008/11/22	26	شركة أدوية الحكمة شركة تبوك الدوائية
5. واصف داود محمد دخل الله***	مدير الدائرة المالية والمستودعات	1963/03/31	بكالوريوس في المحاسبة	1987	2003/08/05	24	أفا للنقل السياحي أدوية ابن رشد مستشفى قصر شيبب

* اعتباراً من تاريخ 2012/02/26

** حتى تاريخ 2012/11/30

*** حتى تاريخ 2012/6/29

رابعاً: كبار مالكي الأسهم والذين يملكون ما نسبته 5% فأكثر لعامي 2011 و 2012

2011		2012		كبار مالكي الأسهم
النسبة المئوية	عدد الأسهم	النسبة المئوية	عدد الأسهم	
16.3%	1,547,500	16.3%	1,547,500	1- موفق عبد العزيز إسماعيل
12.8%	1,219,082	12.8%	1,219,082	2- ماهر محمد الكردي
12%	1,143,842	12%	1,143,842	3- سلوى عبد الغني التقي
9.4%	896,433	9.4%	896,433	4- سامر محمد علي الكردي
8.6%	816,887	8.6%	816,887	5- ياسر محمد علي الكردي
7.4%	704,720	7.5%	712,000	6- منذر أحمد سليمان حسين
6.2%	591,896	6.2%	591,896	7- رعدة محمد علي الكردي
5.6%	532,519	5.6%	532,519	8- عز الدين عزت مصطفى كتحدا

خامساً: الوضع التنافسي للشركة

تتميز منتجات الشركة بالجودة العالية والسمعة الحسنة سواء على الصعيد المحلي أو في أسواق التصدير حيث سجلت منتجاتها في 11 سوقاً في المنطقة وتصدر منتجاتها إلى السعودية، العراق، اليمن، السودان، لبنان، قطر، الإمارات، الجزائر وليبيا. تقوم الشركة بإنتاج المستحضرات الدوائية العامة بمختلف الأشكال الصيدلانية باستثناء الحقن وتنافس بمنتجاتها الشركات العاملة في السوق الدوائي الأردني المحلي والأجنبية. واستطاعت الشركة تسجيل نمو ملحوظ في حصتها السوقية حيث تعتبر منافساً رئيسياً في المجموعات والزمرة الدوائية التي تنتجها. كما استطاعت الشركة المحافظة على المراكز المتقدمة لمستحضراتها ضمن مجموعة علاجات مضادات الحموضة والغازات ومجموعة الأنزيمات المضادة للالتهابات وفيتامين دال وينسبة لا تقل عن 30% في أقلها.

سادساً: درجة الاعتماد على موردين محددین و/أو عملاء رئيسيين (محليين وخارجيين)

1. العملاء الرئيسيين (محليين وخارجيين) الذين يشكل حجم التعامل معهم 10% فأكثر من إجمالي المبيعات:

الرقم	اسم العميل	نسبة التعامل من إجمالي مبيعات الشركة
1	شركة كدس للصيدلة / الأردن	54.8%
2	شركة فارما إكسبير / السودان	11.7%

2. لم تعتمد الشركة على أي مورد محلي أو خارجي بحيث يشكل حجم التعامل معه ما نسبته أكثر من 10% من إجمالي المشتريات.

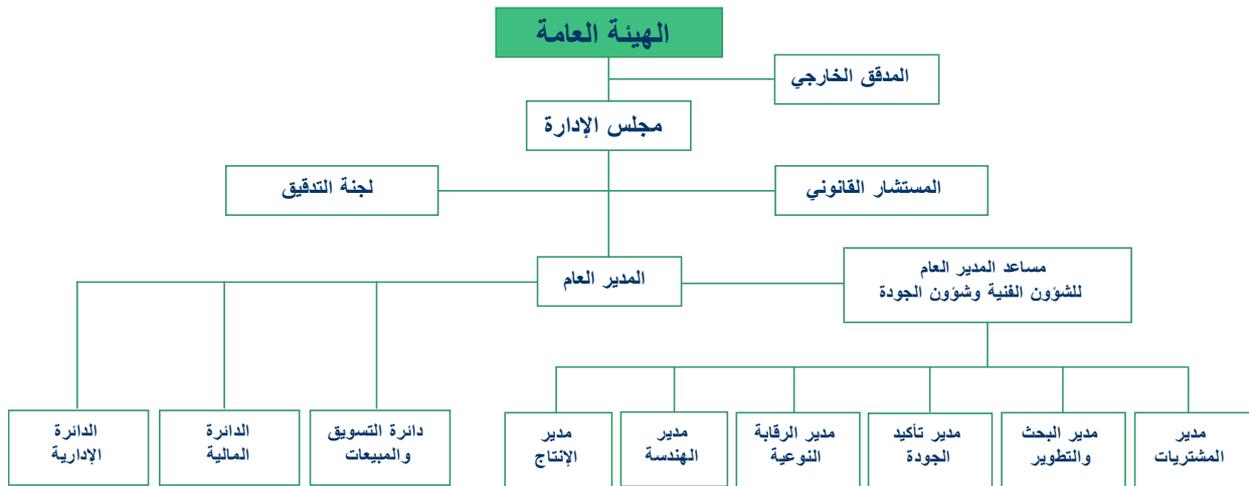
سابعاً: الامتيازات والحماية الحكومية التي تتمتع بها الشركة ومنتجاتها

1. إن شركة الحياة للصناعات الدوائية لا تتمتع بأية حماية حكومية أو امتيازات خاصة لها أو لأي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.
2. لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت الشركة عليها.

ثامناً: القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها والتي لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية، مدى تطبيق الشركة لمعايير الجودة الدولية

1. لم تصدر أية قرارات عن الحكومة أو المنظمات الدولية لها أثر مادي على عمل الشركة.
2. تلتزم الشركة بالمعايير الدولية فيما يتعلق بتطبيق مبادئ التصنيع الصيدلاني الجيد cGMP ومبادئ التوزيع الصيدلاني الجيد GDP. وتم التفتيش على مرافق الشركة ومصانعها من ثمانية جهات صحية خارجية بما في ذلك الاعتماد المركزي لدول مجلس التعاون الخليجي. كما تخضع الشركة للتفتيش الدوري على مصانع الشركة من المؤسسة العامة للغذاء والدواء الأردنية للتحقق من تطبيقها لمبادئ التصنيع الصيدلاني الجيد ومعايير الجودة الدولية.

تاسعاً: الهيكل التنظيمي للشركة



يبلغ عدد العاملين في الشركة 184 موظفاً موزعين حسب المؤهلات التالية: ماجستير 1، دبلوم عالي 1، بكالوريوس 86، دبلوم 42، وتوجيهي وما دون 54، وتم بناء الهيكل التنظيمي وفصل الصلاحيات والمهام بما يتوافق مع أدلة التصنيع الصيدلاني الجيد والنظم الإدارية الحديثة حسب الإيضاح المرفق الخاص بالهيكل التنظيمي، علماً أن توزيع عدد العاملين في الشركة حسب الدوائر هو على النحو التالي:

عدد العاملين	الدوائر
15	الإدارة العامة، الدائرة المالية، المشتريات
26	الدائرة الإدارية وشؤون الموظفين والعلاقات العامة والخدمات
30	دائرة الجودة/ تأكيد الجودة، الرقابة النوعية
104	الدائرة الفنية/ البحث والتطوير، الإنتاج، تخطيط الإنتاج، الهندسة
9	دائرة التسويق والمبيعات/ التسويق، التصدير، التسجيل
184	الإجمالي

وتعتمد الشركة أوصافاً وظيفية لكافة العاملين لديها إضافةً إلى تحديد المؤهلات الوظيفية لكل منصب. ويتم تحديد احتياجات التدريب للعاملين في الشركة بناءً على تقييم ودراسة سنوية لهذه الاحتياجات من خلال شؤون الموظفين وفقاً لتقديرات مدراء الدوائر ورؤساء الأقسام وحسب الخطط الموضوعة لهم. وتشمل خطط التدريب المعدة لتأهيل وتطوير العاملين في مجالات عملهم المهنية والفنية إضافةً إلى تطوير المهارات القيادية والإدارية المختلفة. كما تعتمد الشركة وتنفذ برامج لتدريب كافة العاملين الجدد فور تعيينهم. وتحفظ الشركة بسجلات تبين التدريب الذي حصل عليه كل موظف، حيث تم خلال العام 2012 عقد برامج تدريبية في داخل الشركة لـ (119) موظفاً وإيفاد (50) موظفاً في دورات خارجية وحسب الاحتياجات التدريبية وخطة التدريب السنوية للدوائر كما هو مدرج أدناه:

الرقم	الدورات التدريبية الداخلية	عدد العاملين
.1	Programmable Logic Controller (PLC)	3
.2	Critical Quality Attributes (CQA) & Critical Process Parameter Risk Assessment for Manufacturing Process, Product Development and Control	20
.3	Hygiene	45
.4	General principle of GMP Documentation	51
	الإجمالي	119

الرقم	الدورات التدريبية الخارجية	عدد العاملين
.1	Basic cGMP Guidelines for Qualification & Validation for Equipment & Water Treatment System	3
.2	Developing and Implementing the Business Module	1
.3	Eco-Efficient Economy tools for Sustainable Industrial Development	1
.4	Effective Budgeting and Cost Control	1
.5	Feasibility study modeling	1
.6	GMP Inspection & Validation	2
.7	HR for Non-HR Managers	2
.8	Improving Productivity through Quality and Cost Reduction	3
.9	Key account management - Establishing Profitable Customer Relationship	2
.10	Leadership Skills	4
.11	Letters of Credit (L/C)	1
.12	Pharmaceutical Product Management	1
.13	Pharmacovigilance	2
.14	Product Management in Pharmaceutical Industry	1
.15	Regulatory Science Basis to Monitor Bioequivalence Study	1
.16	Strategic Competency – Based Performance Management	3
.17	Strategic Marketing and Sales Plan	2
.18	Successful Planning, Organizing and Control	4
.19	Warehouse Operation and Management	2
.20	اساسيات ادارة الجودة	1
.21	اساسيات ادارة المشاريع	1
.22	اساسيات التسويق والمبيعات	1
.23	اساسيات الموارد البشرية	1
.24	الاشخاص ذوي الاعاقة ومسؤوليتنا المجتمعية	1
.25	السلامة العامة في مصانع الادوية	1
.26	الشحن البحري والتخليص	1
.27	مزاولة مهنة المحاسبة القانونية في الاردن "JCPA"	2
.28	مهارات العمل ضمن فرق العمل	1
.29	أعمال ومهام مديرية الدواء	3
	الإجمالي	50

عاشراً:

لا يوجد مخاطر تعرضت لها الشركة أو من الممكن أن تتعرض الشركة لها خلال السنة اللاحقة ولها تأثير مادي عليها. وفيما يتعلق بمخصصات المواد التالفة فإن قيمة المخصص والبالغة نسبتها 3% من قيمة المخزون تعتبر نسبة مقبولة في قطاع الصناعة الدوائية نتيجة لطبيعة المواد ومدد الصلاحية والمتطلبات الرقابية. أما فيما يتعلق بمخاطر العملاء والجهات ذات العلاقة والتي تتمثل بمخاطر الانتماء للذمم المدينة التجارية فإن الجهات التي يتم التعامل معها هي شركات معروفة بأدائها ولديها سمعات جيدة وملاءة مالية كما هو ثابت من خلال التعامل معها لعدة سنوات دون تعرض الشركة لأية مخاطر لها تأثير مادي جوهري.

حادي عشر: الإنجازات التي حققتها الشركة

النتائج المالية لعام 2012:

- § أظهرت النتائج المالية لعام 2012 تحسناً ملموساً في حجم المبيعات عن العام الماضي وقد جاء هذا الإنجاز متفقاً مع الخطة الموضوعية من قبل إدارة الشركة. حيث ارتفعت المبيعات بنسبة 34.69% عن عام 2011 كما ارتفع صافي الربح عن مثيله من العام الماضي بنسبة 85.7%.
- § حققت الشركة أرباحاً تشغيلية صافية بلغت (1,714,659) دينار أردني في حين بلغ صافي الأرباح التشغيلية لعام 2011 (923,323) دينار.
- § بلغت مبيعات الشركة لعام 2012 (8,443,660) دينار أردني في حين بلغت مبيعات الشركة لعام 2011 (6,269,094) دينار.
- § وبلغت المبيعات المحلية لعام 2012 (4,997,035) دينار في حين بلغت مبيعات التصدير لنفس العام (3,446,625) دينار.
- § بلغ صافي حقوق المساهمين (12,205,065) دينار كما في 2012/12/31 في حين بلغ صافي حقوق المساهمين (11,202,907) دينار كما في 2011/12/31.

إنجازات الشركة لعام 2012:

- § قامت الشركة بتطوير وإطلاق مجموعة من المستحضرات والأدوية التي تحتوي على المادة الفاعلة Vitamin D3 بالاسم التجاري Biodal حيث كانت الشركة الأولى في الأردن والعالم العربي التي أطلقت هذه المستحضرات ضمن معايير التصنيع الصيدلاني الجيد.
- § أطلقت الشركة مستحضر خافض للدهون بالاسم التجاري Excor وكانت الشركة الأولى في الأردن التي طورت وأطلقت هذا المستحضر الجنييس.
- § قامت الشركة باستحداث 30 شاغراً للدوائر الفنية خلال العام 2012 حيث تم إشغال 12 شاغراً منها من خلال فرص عمل جديدة وستقوم الشركة باستكمال التعيينات خلال العام الحالي.
- § قامت الشركة بعقد برامج تدريبية للعاملين لديها حيث تم خلال العام 2012 عقد برامج تدريبية في داخل الشركة لـ (119) موظفاً وإيفاد (50) موظفاً في دورات خارجية وحسب الاحتياجات التدريبية وخطة التدريب السنوية حيث بلغ عدد الدورات الخارجة (29) دورة.

ثاني عشر:

لا يوجد أثر مالي على عمل الشركة نتيجة لعمليات ذات طبيعة غير متكررة ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة.

ثالث عشر: السلسلة الزمنية للأرباح المحققة والأرباح الموزعة.

§ السلسلة الزمنية للبيانات المالية لعام 2012 مقارنة مع بيانات عام 2011 و 2010 و 2009 و 2008:

البيان	2012	2011	2010	2009	2008
1- صافي المبيعات	8,443,660	6,269,094	4,995,087	4,744,146	4,376,884
2- نسبة المبيعات المحلية	59.18%	48.08%	48.01%	42.71%	43.94%
3- نسبة مبيعات التصدير	40.82%	51.93%	51.99%	57.30%	56.10%
4- صافي الأرباح قبل الرسوم والضريبة	2,010,006	1,066,452	576,830	650,887	286,266
4- صافي الأرباح	1,714,659	923,323	500,937	501,452	232,780
5- الأرباح الموزعة	-	712,500	712,500	712,500	-
6- حقوق المساهمين	12,205,065	11,202,907	10,992,084	11,203,646	10,702,195
7- سعر السهم السوقي كما في 31 كانون الأول	2.100	1.100	0.740	1.300	1.370

رابع عشر: تحليل المركز المالي للشركة لعام 2012

§ النسب المالية:

البيان	2012	2011	2010
1- نسبة السيولة	1:5.08 مرة	1:5.22 مرة	1:5.46 مرة
2- السيولة السريعة	1:3.88 مرة	1:3.82 مرة	1:4.42 مرة
3- معدل دوران المخزون	1:3.95 مرة	3.46 مرة	4.4 مرة
4- معدل دوران الذمم المدينة	1:2.37 مرة	1.89 مرة	1.42 مرة
5- معدل دوران الأصول	%64	%50.8	%40.5
6- العائد على الأصول	%12	%7.5	%4
7- نسبة الديون طويلة الأجل/ حقوق المساهمين	صفر	صفر	صفر
8- مجموع المطلوبات/ مجموع الموجودات	%12	%10.5	%9.3
9- إجمالي الأرباح/ المبيعات	%68	%68.8	%65.8
10- صافي الأرباح/ المبيعات	%20	%14.7	%10
11- حقوق المساهمين/ مجموع الموجودات	%88	%89.5	%90.7
12- العائد على حقوق المساهمين	%14	%8.2	%4.5
13- رأس المال العامل/ حقوق الملكية	%54	%49.6	%45.7

خامس عشر: الخطة المستقبلية

سوف تسعى الشركة خلال السنوات الثلاث القادمة إلى تحقيق ما يلي:

أ. المبيعات والأرباح:

نمت مبيعات الشركة بنسبة 35% عام 2012، وستسعى الشركة إلى زيادة مبيعاتها وحصتها السوقية محلياً وفي أسواق التصدير من خلال تعزيز وزيادة حصة الأدوية المباعة ومن خلال تسجيل أصناف جديدة وفق الخطط التي ستوضع لهذه الغاية.

ب. المستحضرات:

ستعمل الشركة على تطوير وتسجيل وإطلاق مستحضرات جديدة من زمر علاجية مختلفة حسب احتياجات الأسواق ودراسات التسويق.

ج. التطوير الإداري:

ستعمل الشركة على تطوير الكفاءات الإدارية والفنية من خلال التدريب المستمر للعاملين والفنيين لديها على رفع الإنتاجية وتقليل الفاقد والالتزام بمعايير الجودة العالمية لضمان تلبية كافة احتياجات العملاء وتزويدهم بالطلبات في الوقت المناسب وبالصفات المعتمدة. وستعمل الشركة على تحديث الهيكل التنظيمي ودليل الوحدات الإدارية، وإعداد دليل حديث للموظف، وتحديد مؤشرات الأداء الرئيسية لمعظم الوظائف في الشركة، بالإضافة إلى تحديث سلم الرواتب وأنظمة الحوافز.

د. البنية التحتية:

ستعمل الشركة على تحديث البنية التحتية وإجراء التوسعة على بعض مرافق الشركة.

هـ. الأجهزة والمعدات:

ستحرص الشركة على رفد دوائر الجودة والبحث والتطوير بأجهزة حديثة لتمكينها من القيام بواجباتها ومواكبة الزيادة المتوقعة في الإنتاج، إضافة إلى تحديث وتجديد بعض الأصول الإنتاجية بما يمكن الشركة من رفع طاقاتها الإنتاجية وخفض التكاليف والالتزام بالمتطلبات الرقابية.

و. الإستثمارات:

تقوم الشركة بدراسة بعض الفرص الاستثمارية للدخول بشراكات وتحالفات استراتيجية خارج الأردن.

سادس عشر: أتعاب التدقيق

يتولى تدقيق بيانات الشركة المالية السادة/ غوشة وشركاه حيث بلغت أتعابهم لسنة 2012 مبلغ (7,500) دينار أردني شاملة الضريبة العامة على المبيعات.

سابع عشر:

أ. عدد الأسهم المملوكة لرئيس وأعضاء مجلس الإدارة:

الشركات المسيطر عليها من قبلهم	عدد الأسهم كما في 2011/12/31	عدد الأسهم كما في 2012/12/31	الجنسية	المنصب	أعضاء مجلس الإدارة*
لا يوجد	1,219,082	1,219,082	الأردنية	الرئيس	1. ماهر محمد الكردي
لا يوجد	250,000	10,000	الأردنية	نائب	2. شركة كمسال المحدودة للتجارة والاستثمار ذ.م.م
لا يوجد	100,000	96,405	الأردنية	الرئيس	ويمثلها الدكتور فؤاد قسطندي بجالي
لا يوجد	1,547,500	1,547,500	العراقية	عضو	3. موفق عبد العزيز إسماعيل
لا يوجد	591,896	591,896	الأردنية	عضو	4. رغبة محمد علي الكردي
لا يوجد	532,519	532,519	الأردنية	عضو	5. الدكتور عز الدين عزت كتحدا***
لا يوجد	10,000	10,000	الأردنية	عضو	6. شركة الأكسير للإستثمار ذ.م.م
لا يوجد	2,955	3,390	الأردنية	عضو	ويمثلها السيد أحمد محمد مجدلاوية
لا يوجد	10,000	10,000	الأردنية	عضو	7. شركة محمد علي الكردي وشركاه
لا يوجد	-	-	الأردنية	عضو	ويمثلها السيدة ريم صموئيل حداد
لا يوجد	250,000	-	الأردنية	عضو	8. شركة الاتحاد للاستثمارات المالية م.ع.م***
لا يوجد	2,000	-	الفلسطينية	عضو	ويمثلها السيد إبراهيم رضوان العبادلة
لا يوجد	-	-	الأردنية	عضو	ويمثلها السيد سليمان روفائيل قاقيش**

* تم انتخاب مجلس الإدارة الحالي بتاريخ 2010/01/21.

** اعتبارا من تاريخ 2011/05/31

*** استقالت من عضوية المجلس بتاريخ 2012/4/1

**** اعتباراً من تاريخ 2012/4/23

ب. عدد الأسهم المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا:

الشركات المسيطر عليها من قبلهم	عدد الأسهم كما في 2011/12/31	عدد الأسهم كما في 2012/12/31	الجنسية	المنصب	الاسم
لا يوجد	1,219,082	1,219,082	الأردنية	رئيس المجلس المدير العام	ماهر محمد الكردي

ج. عدد الأسهم التي يمتلكها أقرباء رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا:

الشركات المسيطر عليها من قبلهم	عدد الأسهم كما في 2011/12/31	عدد الأسهم كما في 2012/12/31	الجنسية	المنصب	الاسم
لا يوجد	591,896	591,896	الأردنية	عضو	- رغدة محمد علي الكردي
لا يوجد	532,419	532,519	الأردنية	-	السيد عز الدين عزت كتحدا (زوج)
لا يوجد	532,519	532,519	الأردنية	عضو	- عز الدين عزت كتحدا
لا يوجد	591,896	591,896	الأردنية	-	السيدة رغدة محمد علي الكردي (زوجة)

ثامن عشر: المزايا والمكافآت

المزايا والمكافآت التي تقاضاها السادة أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا خلال العام 2012:

أ- تم تخصيص مبلغ خمسة آلاف دينار لكل عضو كمكافأة أعضاء مجلس الإدارة لعام 2012 حيث بلغ مجموع ما خصص لرئيس وأعضاء مجلس الإدارة مبلغ 35,000 دينار. ولم يتقاضى أي من أعضاء مجلس الإدارة بدل تنقلات.

ب- الإدارة العليا: يبين الجدول أدناه إجمالي الرواتب والمكافآت لأعضاء الإدارة العليا:

الاسم	المسمى الوظيفي	تاريخ الالتحاق بالعمل	إجمالي الرواتب خلال عام 2012
الصيدلي ماهر محمد الكردي	المدير العام	2002/2/17	162,201
السيد يوسف عبد الرحمن بطيحة	مدير الدائرة الإدارية	2001/4/8	29,222
السيد يحيى حسين عبد الرحمن***	مدير الدائرة المالية	2012/2/26	15,526
السيد محمد حمد الفحماوي*	مساعد المدير العام	2008/11/22	45,611
السيد واصف داود دخل الله**	مدير الدائرة المالية	2003/8/5	14,195

• يتمتع المدير العام باستعمال سيارة الشركة.

• بلغت مصاريف السفر والانتقال للإدارة العليا لعام 2012 مبلغ (3,459) دينار.

* حتى تاريخ 2012/11/30.

** حتى تاريخ 2012/6/29.

*** اعتباراً من تاريخ 2012/02/26.

تاسع عشر: التبرعات التي دفعتها الشركة في العام 2012

قامت الشركة بمنح تبرعات بقيمة إجمالية مقدارها (8,644) دينار على شكل تبرعات عينيه (أدوية) إلى مراكز وجمعيات خيرية مختلفة بالإضافة إلى تبرعات نقدية لجهات مختلفة.

عشرون: العقود والارتباطات

لم تبرم الشركة أية عقود مع رئيس مجلس الإدارة أو أي من أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم خلال العام 2012. علماً أن جزءاً من ملكية مستودع أدوية كردي أحد موزعي الشركة الرئيسيين في السوق الأردني منذ العام 1999 قد آلت بالإرث إلى رئيس مجلس الإدارة وإلى عضو مجلس الإدارة د. رعدة محمد الكردي منذ العام 2006.

واحد وعشرون: مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي والبيئة

تساهم الشركة في خدمة المجتمع المحلي عن طريق خلق فرص عمل جديدة في مختلف الدوائر والأقسام إضافةً إلى تقديم التبرعات العينية للمدارس والجهات الخيرية. أما فيما يتعلق بالبيئة فإن الشركة ملتزمة بالتخلص من كافة المخلفات الصناعية الخطرة بموجب طرق عمل قياسية وعن طريق تسليمها إلى الجهة الرسمية المرخص لها بذلك من قبل وزارة البيئة ليتسنى لهم إتلافها حسب الأصول. كذلك فإن الشركة تحرص على معالجة المياه العادمة ومنع تلوث البيئة المحيطة عن طريق تجهيز معداتها بفلاتر خاصة تمنع انتشار الغبار من المواد تحت التصنيع إلى المحيط الخارجي.

اثنان وعشرون: مدى تطبيق القواعد الإرشادية لدليل حوكمة الشركات

لقد أصبحت قواعد وأسس حوكمة الشركات عنصراً رئيسياً في أعمال الشركات وليس من قبيل الالتزام بالتشريعات فقط وإنما لتعزيز قدرات الشركات على النجاح وتعزيز التنافسية في ظل انفتاح الاقتصاد العالمي والمنافسة الشديدة.

وتسعى إدارة الشركة إلى تطبيق هذه القواعد لتعميق الثقة وتعزيز الأداء الإداري وحفظ حقوق كافة الأطراف، حيث ستقوم الشركة من خلال المرونة المتاحة في هذه القواعد إلى التطبيق المتدرج لمتطلبات قواعد الحوكمة الإرشادية بحيث لا تشكل عبئاً على الشركة وبطريقة تمنحها القدرة على الاستمرار بتطبيق خطط التطوير الاستراتيجية الموضوعية وضمان تنفيذها ضمن الفترة المخطط لها. وستقوم الشركة بالفصل وعدم الجمع بين منصب رئيس مجلس الإدارة وأي منصب تنفيذي آخر في الشركة عند انتهاء الدورة الحالية لمجلس الإدارة.

إقرار من مجلس الإدارة

1. يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.
2. يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام
الصيدلاني ماهر محمد الكردي



٢٠١٣ / ٤ / ٤١

نائب رئيس مجلس الإدارة
الدكتور فؤاد قسطنطين بجالي



عضو مجلس الإدارة
الدكتور عزالدين عزت كتحدا



J. E. D. Kalkhuda

عضو مجلس الإدارة
الدكتور موفق عبد العزيز اسماعيل

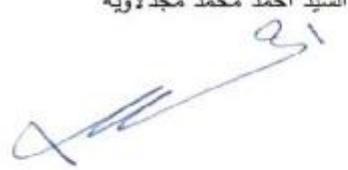


عضو مجلس الإدارة
الصيدلانية ريم صموئيل حداد



عضو مجلس الإدارة
الصيدلانية رغدة محمد الكردي

عضو مجلس الإدارة
السيد أحمد محمد مجدلاوية



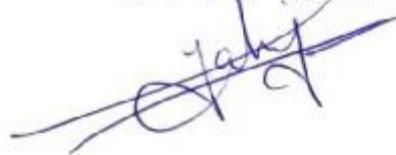
3. نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام
الصيدلاني ماهر محمد الكردي



٢٠١٣ / ٣ / ٢١

المدير المالي
السيد يحيى حسين عبدالرحمن



شركة الحياة للصناعات الدوائية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية وتقرير المحاسب القانوني المستقل
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012

شركة الحياة للصناعات الدوائية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية وتقرير المحاسب القانوني المستقل
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012

صفحة	فهرس
18	تقرير المحاسب القانوني المستقل
19	قائمة المركز المالي
20	قائمة الدخل الشامل
21	قائمة التغيرات في حقوق الملكية
22	قائمة التدفقات النقدية
33 – 23	إيضاحات حول القوائم المالية

تقرير المحاسب القانوني المستقل

الى السادة المساهمين المحترمين

شركة الحياة للصناعات الدوائية

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة لشركة الحياة للصناعات الدوائية المساهمة العامة المحدودة والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وكل من قوائم الدخل والشامل والتغييرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية اخرى .

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ برقابة داخلية حسبما تراه ضرورياً لغرض إعداد قوائم مالية خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال او عن خطأ.

مسؤولية المحاسب القانوني

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية استناداً الى تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد المنوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية ، تستند الاجراءات المختارة الى تقدير المحاسب القانوني ، وبما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال او عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للشركة و المتعلقة بالاعداد والعرض العادل للقوائم المالية ، وذلك لغرض تصميم اجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية .

نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير اساساً لرأينا حول التدقيق .

الرأي

في رأينا ، إن القوائم المالية تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي لشركة الحياة للصناعات الدوائية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وادائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

تقرير حول متطلبات قانونية

تحتفظ الشركة ببيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس ادارة الشركة متفقة معها ، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

غوشة وشركاه
وليد محمد طه
إجازة مزاولة رقم (٧٠٣)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢١ آذار ٢٠١٣



شركة الحياة للصناعات الدوائية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة المركز المالي

كما في 31 كانون الأول 2012

(بالدينار الأردني)

2011	2012	إيضاح	
			الموجودات
			موجودات غير متداولة
5,554,711	5,620,854	4	ممتلكات ومعدات
84,383	-	5	موجودات غير ملموسة
5,639,094	5,620,854		مجموع الموجودات غير المتداولة
			موجودات متداولة
58,832	27,651	6	مصاريف مدفوعة مقدماً وحسابات مدينة أخرى
129,536	162,667	7	المواد وقطع الغيار وعينات بالصافي
1,662,075	1,746,220	8	بضاعة في المستودعات
3,016,068	4,126,258	9	مدينون
1,047,596	1,328,415		شيكات برسم التحصيل
968,246	806,165	10	نقد وما في حكمه
6,882,353	8,197,376		مجموع الموجودات المتداولة
12,521,447	13,818,230		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			حقوق الملكية
9,500,000	9,500,000	1	رأس المال
437,890	642,390	11	إحتياطي اجباري
44,184	453,184	11	إحتياطي إختياري
1,220,833	1,609,490		أرباح مدورة
11,202,907	12,205,064		مجموع حقوق الملكية
			مطلوبات متداولة
470,923	955,269	12	مصاريف مستحقة وحسابات دائنة أخرى
651,062	582,537		دائنون وشيكات آجلة
196,555	75,360	13	بنوك دائنة
1,318,540	1,613,166		مجموع المطلوبات المتداولة
12,521,447	13,818,230		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة الحياة للصناعات الدوائية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة الدخل الشامل
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012
(بالدينار الأردني)

2011	2012	ايضاح	
6,269,094	8,443,660	16	صافي المبيعات
(1,950,492)	(2,699,008)		كلفة المبيعات
4,318,602	5,744,652		مجمل الربح
(2,054,461)	(1,998,446)	17	مصاريف بيعية وتسويقية
(793,177)	(966,521)	18	مصاريف ادارية وعمومية
(304,837)	(430,418)		مصاريف تطوير أصناف
(46,024)	(52,885)		مخصص بضاعة تالفة
-	(249,923)		مخصص تدني مدينون
(31,454)	(22,470)		مصاريف مالية
12,803	21,017		إيرادات أخرى
(35,000)	(35,000)		مكافآت اعضاء مجلس الادارة
1,066,452	2,010,006		الربح قبل الضريبة
(143,129)	(295,349)	14	مخصص ضريبة الدخل
923,323	1,714,657		ربح السنة
-	-		الدخل الشامل الآخر
923,323	1,714,657		إجمالي الدخل الشامل
			ربحية السهم:
0.097	0.18		ربحية السهم - دينار / سهم
9,500,000	9,500,000		المتوسط المرجح لعدد الأسهم - سهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة الحياة للصناعات الدوائية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012
(بالدينار الأردني)

المجموع	أرباح مدورة	إحتياطي إختياري	إحتياطي إجباري	رأس المال	إيضاح
10,992,084	1,120,155	44,184	327,745	9,500,000	الرصيد في 1 كانون الثاني 2011
(712,500)	(712,500)	-	-	-	توزيعات أرباح
923,323	923,323	-	-	-	الدخل الشامل للسنة
-	(110,145)	-	110,145	-	11 المحول إلى الإحتياطي الإجباري
11,202,907	1,220,833	44,184	437,890	9,500,000	الرصيد في 31 كانون الأول 2011
1,714,657	1,714,657	-	-	-	الدخل الشامل للسنة
(712,500)	(712,500)	-	-	-	توزيعات أرباح
-	(613,500)	409,000	204,500	-	11 المحول إلى الإحتياطيات
12,205,064	1,609,490	453,184	642,390	9,500,000	الرصيد في 31 كانون الأول 2012

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة الحياة للصناعات الدوائية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012
(بالدينار الأردني)

2011	2012	
		الأنشطة التشغيلية
1,066,452	2,010,006	ربح السنة قبل الضريبة
		تعديلات على ربح السنة قبل الضريبة:
21,096	98,383	إطفاءات
333,559	340,391	استهلاكات
31,454	22,470	مصاريف مالية
46,024	52,885	مخصص بضاعة تالفة
-	(10,226)	ارباح بيع ممتلكات ثابتة
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة :
589,348	(1,110,190)	المدينون
108,727	(280,819)	شيكات برسم التحصيل
(692,473)	(84,145)	بضاعة في المستودعات
(56,554)	(86,016)	المواد وقطع الغيار والعينات
18,200	31,181	المصاريف المدفوعة مقدماً والحسابات المدينة الأخرى
219,411	(68,525)	الدائنون وشيكات اجله
40,285	426,742	المصاريف المستحقة والحسابات الدائنة الأخرى
1,725,529	1,342,137	النقد المتوفر من الأنشطة التشغيلية
(31,454)	(22,470)	مصاريف مالية مدفوعة
(35,000)	(35,000)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة
(65,405)	(202,745)	ضريبة دخل مدفوعة
1,593,670	1,081,922	صافي النقد المتوفر من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
-	(14,000)	شراء موجودات غير الملموسة
(152,048)	(426,627)	شراء ممتلكات ومعدات
-	30,319	المتحصلات النقدية من بيع ممتلكات ومعدات
(152,048)	(410,308)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(118,683)	(121,195)	تسديد الى البنوك الدائنة
(712,500)	(712,500)	توزيعات أرباح
(831,183)	(833,695)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
610,439	(162,081)	صافي التغير في النقد وما في حكمه
357,807	968,246	النقد وما في حكمه في 1 كانون الثاني
968,246	806,165	النقد وما في حكمه في 31 كانون الأول

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

1- التكوين والنشاط

إن شركة الحياة للصناعات الدوائية هي شركة مساهمة عامة محدودة ("الشركة") مسجلة في سجل الشركات المساهمة العامة المحدودة بتاريخ 19 تشرين الأول 2005 تحت رقم (371) ، وهي ناتجة عن تحويل الصفة القانونية من شركة ذات مسؤولية محدودة إلى شركة مساهمة عامة محدودة بتاريخ 18 تشرين الأول 2005، وقد كانت مسجلة في سجل الشركات المحدودة المسؤولية تحت رقم (3516) بتاريخ 3 نيسان 1994. إن رأسمال الشركة المصرح والمكتتب به والمدفوع يبلغ 9,500,000 دينار أردني مقسم إلى 9,500,000 سهم، قيمة السهم الاسمية دينار أردني واحد.

يتمثل النشاط الرئيسي الحالي للشركة في صناعة الأدوية البشرية بكافة أشكالها الصيدلانية، وصناعة الأدوية البيطرية، وصناعة اللاصقات الطبية والشاش الطبي والمشدات الطبية، بالإضافة إلى صناعة مستلزمات العناية بالبشرة والتجميل والخيوط الجراحية، والقيام بعمليات التسويق والاستيراد والتصدير.

إن مركز عمل الشركة الرئيسي في مدينة عمان.

2- المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة ولم يحن موعد تطبيقها

يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

1 كانون الثاني 2013	المعيار المحاسبي الدولي رقم 19 مزايا الموظفين (المعدل في سنة 2011)
1 كانون الثاني 2013	المعيار المحاسبي الدولي رقم 27 البيانات المالية المنفصلة (المعدل في سنة 2011)
1 كانون الثاني 2013	المعيار المحاسبي الدولي رقم 28 الإستثمار في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في سنة 2011)
1 كانون الثاني 2014	المعيار المحاسبي الدولي رقم 32 - الأدوات المالية "العرض" تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية
1 كانون الثاني 2013	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 1- تبني المعايير الدولية لاعداد التقارير المالية للمرة الاولى
1 كانون الثاني 2013	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 7 - الأدوات المالية "الافصاح" تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية
1 كانون الثاني 2015	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9- الأدوات المالية (المعدل في سنة 2010)
1 كانون الثاني 2013	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10- البيانات المالية الموحدة
1 كانون الثاني 2013	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 11- الترتيبات المشتركة
1 كانون الثاني 2013	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12- الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى
1 كانون الثاني 2013	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13- قياس القيمة العادلة
1 كانون الثاني 2013	تفسير لجنة معايير التقارير رقم 20 - التكاليف المتكبدة لتهيئة اسطح المناجم في مرحلة الانتاج

يتوقع مجلس ادارة الشركة ان تطبيق هذه المعايير والتفسيرات خلال الفترات اللاحقة لن يكون له أثر مالي جوهري على البيانات المالية للشركة.

3- ملخص لأهم السياسات المحاسبية

إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية بناءً على المعايير الدولية للتقارير المالية.

أساس التحضير

تم عرض هذه البيانات المالية بالدينار الأردني لأن غالبية معاملات الشركة تسجل بالدينار.

لقد تم إعداد القوائم المالية على أساس مبدأ التكلفة التاريخية، أما الموجودات المالية والمطلوبات المالية فانها تظهر بالقيمة العادلة. ان السياسات المحاسبية الهامة المتبعة من قبل الشركة هي على النحو التالي:

المبيعات

تتحقق المبيعات عند تسليم البضاعة للعملاء واصدار الفاتورة وتظهر بالصافي بعد الخصم التجاري أو خصم الكميات.

المصاريف

تتكون مصاريف البيع والتسويق بشكل رئيسي من التكاليف المنفقة لتسويق وبيع منتجات الشركة. ويتم تصنيف المصاريف الأخرى كمصاريف عمومية وإدارية.

تتضمن المصاريف العمومية والإدارية المصاريف المباشرة وغير المباشرة والتي لا تتعلق بشكل مباشر بتكاليف الإنتاج وفقاً للمعايير المحاسبية المتعارف عليها. ويتم توزيع المصاريف إذا دعت الحاجة لذلك بين المصاريف العمومية والإدارية وكلفة المبيعات على أساس ثابت.

النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه، النقد والودائع تحت الطلب والاستثمارات ذات السيولة العالية التي يمكن تسجيلها خلال فترة ثلاثة شهور أو أقل.

الذمم المدينة

تسجل الذمم المدينة بالمبلغ الاصيل بعد تنزيل مخصص لقاء المبالغ المقدر عدم تحصيلها، يتم تكوين مخصص تدني المدينون عندما يكون هناك دليل موضوعي يشير إلى احتمالية عدم التمكن من تحصيل الذمم المدينة.

الذمم الدائنة والمستحقات

يتم إثبات المطلوبات للمبالغ المستحقة السداد في المستقبل للبضائع والخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

البضاعة

يتم اظهار البضاعة الجاهزة والبضاعة تحت التصنيع بسعر الكلفة أو صافي القيمة البيعية، أيهما اقل، ويتم تحديد الكلفة للبضاعة الجاهزة والبضاعة تحت التصنيع على أساس طريقة الوارد أولاً صادر أولاً، والتي تتضمن كلفة المواد والعمالة ونسبة محددة من المصاريف الصناعية غير المباشرة، في حين يتم اظهار المواد الخام وقطع الغيار والمواد الأخرى بالتكلفة، ويتم تحديد التكلفة على أساس الوارد أولاً صادر أولاً.

موجودات غير ملموسة

يتم تحميل تكاليف البحث على قائمة الدخل الشامل للفترة التي يتم فيها تأكيدها، باستثناء تكاليف التطوير والمتعلقة بالدراسات الواضحة والمحددة والتي يتوقع بشكل معقول تغطية هذه التكاليف من خلال النشاط التجاري المستقبلي، وتعتبر تكاليف التطوير في هذه الحالة موجودات غير ملموسة ويتم اطفائها باستعمال طريقة القسط الثابت وعلى أساس الحياة المتوقعة للدراسة ابتداءً من تاريخ بداية الانتاج التجاري.

انخفاض قيمة الموجودات المالية

بتاريخ كل قائمة المركز المالي، يتم مراجعة قيم الموجودات المالية، لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى انخفاض في قيمتها.

أما بالنسبة الى الموجودات المالية مثل الذمم المدينة التجارية والموجودات المقيمة فردياً على أنها غير منخفضة القيمة ، فيتم تقييمها لانخفاض القيمة على أساس جماعي. إن الدليل الموضوعي للانخفاض بقيمة محفظة الذمم المدينة قد يشمل الخبرة السابقة للشركة فيما يخص تحصيل الدفعات، والزيادة في عدد الدفعات المتأخرة المحفظة والتي تتعدى معدل فترة الإسدانة كما قد يشمل التغيرات الملحوظة في الأوضاع الاقتصادية المحلية والعالمية المترابطة مع تعثر الذمم الدائنة.

يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل المالي بمبلغ خسارة الإنخفاض بالقيمة مباشرة، وذلك لكافة الأصول المالية بإستثناء الذمم المدينة التجارية، حيث تم تخفيض القيمة المدرجة من خلال إستعمال حساب مخصصات. عندما تعتبر إحدى الذمم المدينة غير قابلة للتحصيل يتم عندها شطب مبلغ الذمة والمبلغ المقابل في حساب المخصصات.

يتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة المدرجة لحساب المخصصات في حساب الأرباح والخسائر.

فيما يتعلق بأدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع، لا يتم عكس خسائر الإنخفاض بالقيمة المعترف بها سابقاً من خلال بيان الأرباح والخسائر. إن أي زيادة في القيمة العادلة تأتي بعد خسارة إنخفاض يتم الاعتراف بها مباشرة في بيان حقوق الملكية.

الغاء الاعتراف

تقوم الشركة بإلغاء الاعتراف بأصل مالي فقط عند إنتهاء الحقوق التعاقدية المتعلقة باستلام التدفقات النقدية من الأصل المالي أو عندما تحول الشركة الأصل المالي، وبشكل جوهرى كافة مخاطر ومنافع الملكية إلى منشأة أخرى. أما في حالة عدم قيام الشركة بتحويل أو الاحتفاظ بشكل جوهرى بمخاطر ومنافع الملكية وإستمرارها بالسيطرة على الأصل المحول فإن الشركة تقوم بالإعتراف بحصتها المستبقاة في الأصل المحول والمطلوبات المتعلقة به في حدود المبالغ المتوقع دفعها. أما في حالة إحتفاظ الشركة بشكل جوهرى بكافة مخاطر ومنافع الملكية للأصل المحول، فإن الشركة تستمر بالاعتراف بالأصل المالي.

استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات، وكذلك التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن قائمة الدخل الشامل وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها، إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص إلتزامات محتملة حيث يتم أخذ مخصصات لمواجهة أية إلتزامات قضائية إستناداً لرأي المستشار القانوني للشركة.
- مخصص تدني مدينون حيث يتم مراجعة مخصص تدني الذمم ضمن الأسس الموضوعية من قبل الإدارة ومعايير التقارير المالية الدولية ويتم إحتساب المخصص وفقاً للأسس الأكثر تشدداً.
- مخصص ضريبة الدخل حيث يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين.
- تقوم الإدارة بإعتماد تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغايات إحتساب الإستهلاك اعتماداً لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) في قائمة الدخل الشامل.

التقرير القطاعي

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي تم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى الشركة.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات عمل في بيئات اقتصادية.

التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات واطهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويقها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الإستهلاكات المتراكمة، تعتبر مصاريف الإصلاح والصيانة مصاريف إيرادية، ويجري احتساب الإستهلاكات على اساس الحياة العملية المقدرة للممتلكات وذلك بإستعمال طريقة القسط الثابت. إن معدلات الإستهلاك للبنود الرئيسية لهذه الموجودات هي على النحو الآتي:

معدل الإستهلاك السنوي	
2 %	المباني
10% - 20%	الأجهزة والمعدات
10%	الالكتروميكانيك
10 %	السيارات
9-20 %	الأثاث والديكور

يتم مراجعة العمر الانتاجي وطريقة الإستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الإستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات والمعدات.

انخفاض قيمة الموجودات غير المتداولة

تعمل الشركة في تاريخ كل قائمة المركز المالي على مراجعة القيم المدرجة لموجوداتها وذلك لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى أن هذه الموجودات قد تعرضت إلى خسائر انخفاض القيمة. إذا وجد ما يشير إلى ذلك يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للأصل وذلك لتحديد خسائر إنخفاض القيمة (إن وجدت). في حال عدم التمكن من تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل محدد، تقوم الشركة بتقدير القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي يعود اليها الأصل نفسه. عندما يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة، يتم توزيع الأصول المشتركة إلى وحدات منتجة للنقد محددة، أو يتم توزيعها إلى أصغر مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد التي يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة لها.

إن القيمة القابلة للإسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكلفة البيع أو القيمة في الاستخدام، أيهما أعلى.

في حال تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل (أو لوحدة منتجة للنقد) بما يقل عن القيمة المدرجة، يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة القابلة للإسترداد. يتم الإعتراف بخسائر الإنخفاض مباشرة في قائمة الدخل، إلا إذا كان الاصل معاد تقييمه فيتم عندها تسجيل خسائر الإنخفاض كتنزيل من مخصص إعادة التقييم.

المخصصات

يتم تكوين المخصصات عندما يكون على الشركة أي التزام حالي (قانوني أو متوقع) ناتج عن أحداث سابقة والتي تعتبر تكلفه سدادها محتملة ويمكن تقديرها بشكل موثوق.

يتم قياس المخصصات حسب أفضل التوقعات للبديل المطلوب لمقابلة الإلتزام كما بتاريخ قائمة المركز المالي بعد الأخذ بعين الإعتبار المخاطر والأمور غير المؤكدة المحيطة بالإلتزام. عندما يتم قياس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لسداد الإلتزام الحالي، فإنه يتم الإعتراف بالذمة المدينة كموجودات في حالة كون استلام واستعاضة المبلغ مؤكدة ويمكن قياس المبلغ بشكل موثوق.

ضريبة الدخل

تخضع الشركة لنص القانون المؤقت لضريبة الدخل لسنة 2009 وتعديلاته اللاحقة والتعليمات الصادرة عن دائرة ضريبة الدخل في المملكة الأردنية الهاشمية، ويتم الاستدراك لها وفقاً لمبدأ الإستحقاق. يتم إحتساب مخصص الضريبة على أساس صافي الربح المعدل. وتطبيقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (12) فإنه قد يترتب للشركة موجودات ضريبية مؤجلة ناتجة عن الفروقات المؤقتة بين القيمة المحاسبية والضريبة للموجودات والمطلوبات والمتعلقة بالمخصصات، هذا ولم يتم إظهار تلك الموجودات ضمن القوائم المالية المرفقة حيث أنها غير جوهرية.

تحويل العملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملة الأجنبية الى الدينار الأردني عند إجراء المعاملة، ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية في تاريخ قائمة المركز المالي الى الدينار الأردني بالأسعار السائدة في ذلك التاريخ ان الأرباح والخسائر الناتجة عن التسوية أو تحويل العملات الأجنبية يتم ادراجها ضمن قائمة الدخل الشامل.

4- الممتلكات والمعدات

31 كانون الأول	الإستبعادات	الإضافات	1 كانون الثاني	
				الكلفة:
1,879,381	-	-	1,879,381	اراضي
2,941,810	-	-	2,941,810	مباني
1,735,671	-	321,946	1,413,725	أجهزة ومعدات
768,350	-	-	768,350	الكتروميكانيك
194,672	(51,000)	84,342	161,330	سيارات
137,230	-	20,339	116,891	أثاث وديكور
7,657,114	(51,000)	426,627	7,281,487	مجموع الكلفة
				الاستهلاكات:
434,236	-	58,997	375,239	مباني
891,435	-	171,667	719,768	أجهزة ومعدات
570,263	-	77,045	493,218	الكتروميكانيك
57,991	(30,907)	15,314	73,584	سيارات
82,335	-	17,368	64,967	أثاث وديكور
2,036,260	(30,907)	340,391	1,726,776	مجموع الاستهلاكات
			5,554,711	القيمة الدفترية الصافية كما في 1 كانون الثاني
5,620,854				القيمة الدفترية الصافية كما في 31 كانون الأول

5- موجودات غير ملموسة

دراسات التكافؤ الحيوي		
2011	2012	
105,479	105,479	التكلفة
-	14,000	رصيد 1 كانون الثاني
105,479	119,479	اضافات
		رصيد 31 كانون الأول

		<u>الإطفاءات المترجمة</u>
-	21,096	رصيد 1 كانون الثاني
21,096	98,383	اضافات
21,096	119,479	رصيد 31 كانون الأول
84,383	-	القيمة الدفترية

6- المصاريف المدفوعة مقدماً والحسابات المدينة الأخرى

2011	2012	
44,639	10,292	مصاريف مدفوعة مقدماً
1,785	3,285	تأمينات مستردة
12,408	14,074	نم موظفين
58,832	27,651	

7- المواد وقطع الغيار والعينات بالصافي

2011	2012	
8,250	19,961	مواد كيمياوية
85,403	82,996	قطع غيار
10,623	10,450	مواد دعائية
60,770	113,655	مواد مرفوضة
25,260	49,260	بضاعة عينات
(60,770)	(113,655)	مخصص بضاعة تالفة *
129,536	162,667	

* ان رصيد صافي الحركة على مخصص بضاعة تالفة:

2011	2012	
14,746	60,770	رصيد اول المدة
46,024	52,885	رصيد مخصص السنة
60,770	113,655	رصيد اخر المدة

8- البضاعة في المستودعات

2011	2012	
867,997	1,175,213	مواد أولية وتعبئة وتغليف
403,876	369,615	بضاعة جاهزة
390,202	201,392	بضاعة تحت التشغيل
1,662,075	1,746,220	

9- المدينون

2011	2012	
1,055,904	1,731,516	ذمم مدينة تجارية
2,066,151	2,750,652	مطلوب من جهات ذات علاقة - ايضاح 15
(105,987)	(355,910)	مخصص تدني مدينون
3,016,068	4,126,258	

* ان رصيد صافي الحركة على مخصص تدني مدينون:

2011	2012	
105,987	105,987	رصيد اول المدة
-	249,923	رصيد مخصص السنة
105,987	355,910	رصيد اخر المدة

10- النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه، النقد والودائع تحت الطلب التي يمكن تسيلها خلال فترة ثلاث شهور أو أقل.

2011	2012	
2,860	2,727	نقد في الصندوق
965,386	803,438	نقد لدى البنوك
968,246	806,165	

11- الاحتياطات

الإحتياطي الإجباري:

تمشياً مع متطلبات قانون الشركات في المملكة الأردنية الهاشمية والنظام الأساسي للشركة، تقوم الشركة بتكوين احتياطي إجباري بنسبة 10 بالمئة من الربح الصافي حتى يبلغ هذا الاحتياطي ربع رأسمال الشركة ويجوز الاستمرار في اقتطاع هذه النسبة بموافقة الهيئة العامة للشركة إلى أن يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار رأسمال الشركة المصرح به. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع كأصبة أرباح على المساهمين.

الإحتياطي الإختياري:

تمشياً مع متطلبات قانون الشركات في المملكة الأردنية الهاشمية والنظام الأساسي للشركة، فإنه يجوز للشركة أن تقوم بتكوين احتياطي اختياري بما لا يزيد على 20 بالمئة من الربح الصافي. وقد قرر مجلس الإدارة اقتطاع نسبة للاحتياطي الإختياري خلال الفترة من الربح الصافي للشركة بنسبة 20%. ان هذا الاحتياطي قابل للتوزيع كأصبة أرباح على المساهمين بعد موافقة الهيئة العامة للشركة على ذلك.

12- المصاريف المستحقة والحسابات الدائنة الأخرى

2011	2012	
264,387	617,025	مصاريف مستحقة
857	40,580	أمانات ضريبة الدخل والمبيعات
132,304	224,908	ضريبة الدخل (ايضاح-14)
12,356	26,965	أمانات الضمان الاجتماعي
24,484	7,621	دعم البحث العلمي والتدريب المهني
35,000	35,000	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
1,535	3,170	أرصدة دائنة أخرى
470,923	955,269	

13- البنوك الدائنة

يتمثل هذا البند مما يلي:-

أ- قيمة التسهيلات الممنوحة للشركة من بنك الاتحاد للادخار والاستثمار و ذلك لغايات تمويل رأس المال العامل، بضمان كفالة الشركة و مقابل تأمينات نقدية محجوزة لدى البنك و بسقف قدره 200,000 دينار اردني وبفائدة بمعدل 2% فوق سعر الفائدة على التأمينات النقدية تحسب و تستوفى شهرياً.

ب- قيمة التسهيلات الممنوحة للشركة من بنك الاسكان للتجارة والتمويل بسقف مقداره 300,000 دينار بضمان رهن أرض المصنع وبفائدة بمعدل 9% سنوياً وعمولة بمعدل 1% بالإضافة الى سقف اعتمادات صادرة بقيمة 150,000 دينار.

14- ضريبة الدخل

إن حركة مخصص ضريبة الدخل كما في 31 كانون الأول هي كما يلي:

2011	2012	
54,580	132,304	الرصيد في 1 كانون الثاني
(65,405)	(132,304)	المسدد خلال السنة
	(70,441)	المسدد خلال السنة عن عام 2012
143,129	295,349	المخصص للسنة
132,304	224,908	الرصيد في 31 كانون الأول

إن تفاصيل مصروف ضريبة الدخل للسنة المنتهية في 31 كانون الأول هو كما يلي:

2011	2012	
105,785	295,349	المخصص للسنة
37,344	-	ضريبة دخل مدفوعة من سنوات سابقة
143,129	295,349	

أنهت الشركة وضعها الضريبي مع دائرة ضريبة الدخل حتى نهاية عام 2009 وقد قامت الشركة بتقديم كشف التقدير الذاتي للعام 2010 وجاري مراجعة السجلات من قبل دائرة ضريبة الدخل، كما تم تقديم كشف التقدير الذاتي لعام 2011 ولم يتم مراجعة السجلات حتى تاريخ اعداد القوائم المالية.

15- المعاملات مع جهة ذات علاقة

قامت الشركة خلال السنة ببيع أدوية إلى مستودع أدوية الكردي بمبلغ 4,631,503 دينار أردني (2011: 2,715,622 دينار أردني) والتي تشكل ما نسبته حوالي 55% من صافي مبيعات الشركة، وقد بلغ الرصيد المطلوب منهم بتاريخ القوائم المالية مبلغاً وقدره 2,750,652 دينار أردني (2011: 2,066,151 دينار أردني).

إن مستودع أدوية الكردي يعتبر أحد موزعي الشركة داخل المملكة منذ عام 1999، وقد آل جزء من ملكية المستودع إلى بعض من أعضاء مجلس الإدارة عن طريق الإرث.

16- المبيعات

2011	2012	
3,013,935	4,997,035	مبيعات محلية
3,255,159	3,446,625	مبيعات خارجية
6,269,094	8,443,660	

17- المصاريف البيعية والتسويقية

2011	2012	
1,822,933	1,589,936	مصاريف تسويق
87,251	97,055	رواتب وأجور وملحقاتها
22,238	39,417	رسوم ورخص واشتراكات
46,425	40,584	استهلاكات
75,614	231,454	متنوعة
2,054,461	1,998,446	

18- المصاريف الإدارية والعمومية

2011	2012	
490,599	529,291	رواتب وأجور وملحقاتها
44,511	46,944	استهلاكات
43,526	51,198	كهرباء ومياه ومحروقات
7,303	6,916	ضيافة
7,561	8,041	هاتف
55,392	55,049	رسوم ورخص واشتراكات
21,501	21,052	مصاريف سيارات
8,202	10,197	قرطاسية ومطبوعات
14,338	30,537	أتعاب مهنية
20,543	22,769	مواصلات
-	123,337	مكافآت موظفين
79,701	61,190	متنوعة
793,177	966,521	

19- المعاملات المهمة مع عملاء / موردين رئيسيين

ان سياسة الشركة ومنذ العام 2002 تعتمد على البيع من خلال موزعين في السوق المحلي الاردني وفي اسواق التصدير وعددهم 10 موزعين ولا تقوم بالبيع المباشر للصيديات والمستشفيات، وقد بلغت مبيعات الشركة إلى موزعين رئيسيين خلال السنة مبلغ وقدره 5,626,606 دينار أردني، والتي تمثل ما نسبته حوالي 67% من مبيعات الشركة (2011: 4,961,305 دينار أردني، والتي تمثل ما نسبته 79% من مبيعات الشركة).

تعتمد الشركة في سياستها في شراء المواد الاولية ومواد التعبئة والتغليف على قطاع كبير من الموردين المحليين والخارجيين في اكثر من اثني عشرة دولة.

20- الأدوات المالية

إدارة مخاطر رأس المال

تقوم الشركة بإدارة رأسمالها لتتأكد بأن الشركة تبقى مستمرة بينما تقوم بالحصول على العائد الأعلى من خلال الحد الأمثل لأرصدة الديون وحقوق الملكية. لم تتغير استراتيجية الشركة الإجمالية عن سنة 2011.

إن هيكلة رأس مال الشركة يضم حقوق الملكية العائدة للمساهمين في الشركة والتي تتكون من رأس المال، وإحتياطيات والأرباح المدورة كما هي مدرجة في بيان التغيرات في حقوق الملكية.

معدل المديونية

يقوم مجلس إدارة الشركة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل دوري. وكجزء من هذه المراجعة، يقوم مجلس الإدارة بالأخذ بالإعتبار تكلفة رأس المال والمخاطر المرتبطة بكل فئة من فئات رأس المال والدين. إن هيكل رأسمال الشركة يضم ديون من خلال الاقتراض، لم تقم الشركة بتحديد حد أقصى لمعدل المديونية، ولا تتوقع الشركة زيادة في معدل المديونية.

إن معدل المديونية في نهاية السنة هو كما يلي:-

2011	2012	
196,555	75,360	المديونية
11,202,907	12,205,064	حقوق الملكية
%1,8	%0,62	معدل المديونية / حقوق الملكية

إدارة المخاطر المالية

مخاطر السوق

إن نشاطات الشركة يمكن أن تتعرض بشكل رئيسي لمخاطر مالية ناتجة عن ما يلي:-

إدارة مخاطر العملات الأجنبية

لا تتعرض الشركة لمخاطر هامة مرتبطة بتغيير العملات الأجنبية وبالتالي لا حاجة لإدارة فاعلة لهذا التعرض.

إدارة مخاطر سعر الفائدة

تنتج المخاطر المتعلقة بمعدلات الفائدة بشكل رئيسي عن إقتراضات الأموال بمعدلات فائدة متغيرة (عائمة) وعن ودائع قصيرة الأجل بمعدلات فائدة ثابتة.

تتمثل حساسية قائمة الدخل الشامل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح الشركة لسنة واحدة، ويتم إحتسابها بناءً على المطلوبات المالية والتي تحمل سعر فائدة متغير كما في نهاية السنة.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل الشامل للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة كما في 31 كانون الأول، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

العملية	الزيادة بسعر الفائدة	الأثر على ربح السنة
دينار أردني	(نقطة مئوية)	2011
	25	2012
		491 -
		188 -
العملية	النقص بسعر الفائدة	الأثر على ربح السنة
دينار أردني	(نقطة مئوية)	2011
	25	2012
		491 +
		188 +

إدارة مخاطر الإئتمان

تتمثل مخاطر الإئتمان في عدم التزام أحد الأطراف لعقود الأدوات المالية بالوفاء بالتزاماته التعاقدية مما يؤدي إلى تكبد الشركة لخسائر مالية، ونظراً لعدم وجود أي تعاقبات مع أي أطراف أخرى فإنه لا يوجد أي تعرض للشركة لمخاطر الإئتمان بمختلف أنواعها. إن التعرض الإئتماني الهام بالنسبة لأي جهة أو مجموعة جهات لديها خصائص متشابهة تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم 15. وتصنف الشركة الجهات التي لديها خصائص متشابهة إذا

كانت ذات علاقة . وفيما عدا المبالغ المتعلقة بالأموال النقدية. إن مخاطر الائتمان الناتجة عن الأموال النقدية هي محددة حيث أن الجهات التي يتم التعامل معها هي بنوك محلية لديها سمعات جيدة والتي يتم مراقبتها من الجهات الرقابية.

إن المبالغ المدرجة في هذه البيانات المالية تمثل تعرضات الشركة الأعلى لمخاطر الائتمان للذمم المدينة التجارية والأخرى والنقد ومرادفات النقد.

إدارة مخاطر السيولة

إن مسؤولية إدارة مخاطر السيولة تقع على مجلس الإدارة وذلك لإدارة متطلبات الشركة النقدية والسيولة قصيرة الأجل ومتوسطة الأجل وطويلة الأجل. وتقوم الشركة بإدارة مخاطر السيولة من خلال مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية والمقيمة بصورة دائمة وتقابل تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات النقدية.

يبين الجدول الآتي الاستحقاقات المتعاقد عليها لمطلوبات الشركة المالية غير المشتقة. تم إعداد الجداول بناءً على التدفقات النقدية غير المخصصة للمطلوبات المالية وذلك بموجب تواريخ الإستحقاق المبكرة التي قد يطلب بموجبها من الشركة أن تقوم بالتسديد أو القبض. يضم الجدول التدفقات النقدية للمبالغ الرئيسية والفوائد.

معدل الفائدة	سنة وأقل	أكثر من سنة	المجموع
2012:			
	1,608,247	-	1,608,247
أدوات لا تحمل فائدة			
2-9%	75,360	-	75,360
أدوات تحمل فائدة			
	1,683,607	-	1,683,607
			المجموع
2011 :			
	1,121,985	-	1,121,985
أدوات لا تحمل فائدة			
2-9%	196,555	-	196,555
أدوات تحمل فائدة			
	1,318,540	-	1,318,540
			المجموع

21- معلومات قطاعية

تعمل الشركة في قطاع العمل الرئيسي الذي يتكون من صناعة الأدوية البشرية بكافة أشكالها الصيدلانية، وصناعة الأدوية البيطرية، وصناعة اللاصقات الطبية والشاش الطبي والمشدات الطبية، بالإضافة إلى صناعة مستلزمات العناية بالبشرة والتجميل والخيوط الجراحية، والقيام بعمليات التسويق والاستيراد والتصدير.

22- المصادقة على القوائم المالية

تم المصادقة على القوائم المالية من قبل إدارة الشركة بتاريخ 21 آذار 2013 وتمت الموافقة على نشرها وتتطلب هذه القوائم المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

23- أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام سنة 2011 لتتفق مع العرض لسنة 2012.